



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 25. siječnja 2023.  
(OR. en)

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2022/0343 (NLE)

---

---

16233/22  
ADD 2

PECHE 530

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: UREDBA VIJEĆA o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove

---

## **PRILOG II.**

### **RIBOLOVNI NAPOR ZA RIBARSKA PLOVILA U KONTEKSTU UPRAVLJANJA STOKOVIMA LISTA U ZAPADNOM DIJELU KANALA LA MANCHE U ZONI ICES-a 7e**

## **Poglavlje I. Opće odredbe**

1. PODRUČJE PRIMJENE
- 1.1. Ovaj Prilog primjenjuje se na ribarska plovila Unije duljine preko svega 10 metara ili više koja imaju na plovilu ili upotrebljavaju koče s gredom veličine oka mrežnog tega 80 mm ili više i mreže stajačice, uključujući jednostruke mreže stajačice, trostruke mreže stajačice i zaplećuće mreže, veličine oka mrežnog tega 220 mm ili manje u skladu s Uredbom (EU) 2019/472, i koja su prisutna u zoni ICES-a 7e.
- 1.2. Plovila koja obavljaju ribolov mrežama stajaćicama veličine oka mrežnog tega 120 mm ili više i s ostvarenim godišnjim ulovom manjim od 300 kg žive mase listova tijekom prethodne tri godine, prema njihovim evidencijama ulova, izuzeta su od primjene ovog Priloga, podložno sljedećim uvjetima:
  - (a) takva su ribarska plovila tijekom razdoblja upravljanja 2020. ulovila manje od 300 kg žive mase listova;

- (b) takva ribarska plovila ne pretovaruju na moru ribu na drugo plovilo;
- (c) do 31. srpnja 2023. i 31. siječnja 2024. svaka dotična država članica Komisiji dostavlja izvješće o ulovima listova koje su ta ribarska plovila ostvarila u prethodne tri godine, kao i o ulovima listova u 2023.

Ako bilo koji od tih uvjeta nije ispunjen, dotična ribarska plovila bez odgode prestaju biti izuzeta od primjene ovog Priloga.

## 2. DEFINICIJE

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „skupina alata” znači skupina koja se sastoji od sljedećih dviju kategorija alata:
  - i. koće s gredom veličine oka mrežnog tega 80 mm ili više; i
  - ii. mreže stajaćice, uključujući jednostruke mreže stajaćice, trostruke mreže stajaćice i zaplećuće mreže, veličine oka mrežnog tega 220 mm ili manje;
- (b) „regulirani alat” znači bilo koja od dviju kategorija alata koje pripadaju skupini alata;
- (c) „područje” znači zona ICES-a 7e;
- (d) „tekuće razdoblje upravljanja” znači razdoblje od 1. veljače 2023. do 31. siječnja 2024.

### 3. OGRANIČENJE AKTIVNOSTI

Ne dovodeći u pitanje članak 29. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, svaka država članica osigurava da ribarska plovila Unije koja plove pod njezinom zastavom i registrirana su u Uniji, a na plovilu imaju bilo koji regulirani alat, nisu prisutna unutar tog područja više dana od broja utvrđenog u poglavlju III. ovog Priloga.

## **Poglavlje II. Odobrenja**

### 4. RIBARSKA PLOVILA S ODOBRENJEM

- 4.1 Država članica ne smije odobriti ribolov reguliranim alatom na tom području nijednom ribarskom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom, a koje nema evidenciju o takvim ribolovnim aktivnostima na tom području u razdoblju od 2002. do 2018., s izuzetkom ribolovnih aktivnosti koje proizlaze iz prijenosa dana između ribarskih plovila, osim ako na tom području spriječi ribolov za istovjetni kapacitet izražen u kilovatima.
- 4.2 Međutim, ribarskom plovilu s evidencijom upotrebe reguliranog alata smije se odobriti upotreba drukčijeg ribolovnog alata pod uvjetom da je broj dana raspodijeljenih za drukčiji ribolovni alat jednak broju dana raspodijeljenih za regulirani alat ili veći od njega.

- 4.3 Ribarskom plovilu koje plovi pod zastavom države članice koja nema kvota na tom području ne smije se odobriti ribolov reguliranim alatom na tom području, osim ako je ribarskom plovilu raspodijeljena kvota zbog prijenosa provedenog u skladu s člankom 16. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 te su mu dodijeljeni dani na moru u skladu s točkom 10. ili 11. ovog Priloga.

### **Poglavlje III.**

## **Broj dana prisutnosti unutar područja dodijeljenih ribarskim plovilima Unije**

#### **5. NAJVEĆI BROJ DANA**

Tijekom tekućeg razdoblja upravljanja najveći broj dana na moru za koji država članica smije ribarskom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom odobriti prisutnost unutar područja ako na plovilu ima bilo koji regulirani alat naveden je u tablici I.

Tablica I.

Najveći broj dana u tekućem razdoblju upravljanja  
tijekom kojih ribarsko plovilo može biti prisutno  
unutar područja po kategoriji reguliranog alata

| Regulirani alat                                                       | Najveći broj dana |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|
| Povlačne mreže (koće) s gredom veličine oka mrežnog tega $\geq$ 80 mm | Belgija           | 176 |
|                                                                       | Francuska         | 188 |
| Mreže stajačice veličine oka mrežnog tega $\leq$ 220 mm               | Belgija           | 176 |
|                                                                       | Francuska         | 191 |

## 6. SUSTAV KILOVAT DANA

- 6.1. Tijekom tekućeg razdoblja upravljanja država članica može upravljati svojim raspodjelama ribolovnog napora u skladu sa sustavom kilovat dana. S pomoću tog sustava smije odobriti svim dotičnim ribarskim plovilima za sav regulirani alat, kako je utvrđeno u tablici I., da budu prisutna unutar područja tijekom najvećeg broja dana različitog od onog utvrđenog u toj tablici pod uvjetom da se poštuje ukupna količina kilovat dana koja odgovara reguliranom alatu.
- 6.2. Ukupna količina kilovat dana jednaka je zbroju svih pojedinačnih ribolovnih napora dodijeljenih ribarskim plovilima koja plove pod zastavom dotične države članice i ispunjavaju uvjete za regulirani alat. Takvi pojedinačni ribolovni naponi izračunavaju se u kilovat danima kao umnožak snage motora svakog ribarskog plovila i broja dana na moru koje bi plovilo iskoristilo prema tablici I. ako se točka 6.1. ne bi primjenjivala.
- 6.3. Država članica koja želi koristiti sustav iz točke 6.1. Komisiji dostavlja zahtjev za regulirani alat kako je utvrđen u tablici I. zajedno s izvješćima u elektroničkom obliku koja sadržavaju pojedinosti izračuna koji se temelji na:
- (a) popisu ribarskih plovila kojima je odobren ribolov tako da se naznače registracijski brojevi ribarske flote Unije (CFR) i snaga motora;
  - (b) broju dana na moru koji bi svakom ribarskom plovilu bili prvotno odobreni za ribolov prema tablici I. i broju dana na moru koje bi svako ribarsko plovilo iskoristilo primjenom točke 6.1.

6.4. Na temelju tog zahtjeva Komisija procjenjuje usklađenost s uvjetima iz ove točke 6. te, ovisno o slučaju, dotičnoj državi članici može odobriti korištenje sustava iz točke 6.1.

## 7. RASPODJELA DODATNIH DANA ZA TRAJAN PRESTANAK RIBOLOVNIH AKTIVNOSTI

7.1. Komisija može državi članici dodijeliti dodatan broj dana na moru za koji država članica zastave može ribarskom plovilu dati odobrenje za prisutnost unutar područja ako na plovilu ima bilo koji regulirani alat, na temelju trajnog prestanka ribolovnih aktivnosti do kojeg je došlo u prethodnom razdoblju upravljanja u skladu s člankom 34. Uredbe (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> ili Uredbom Vijeća (EZ) br. 744/2008<sup>2</sup>. Komisija može zasebno razmatrati trajne prestanke do kojih je došlo zbog bilo kojeg drugog razloga slijedom pisanog i propisno obrazloženog zahtjeva dotične države članice. U takvom zahtjevu navode se dotična ribarska plovila te se za svako od njih potvrđuje da se više nikad neće baviti ribolovnim aktivnostima.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2328/2003, (EZ) br. 861/2006, (EZ) br. 1198/2006, (EZ) br. 791/2007 i Uredbe (EU) br. 1255/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 149, 20.5.2014., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 744/2008 od 24. srpnja 2008. o uvođenju privremene posebne mjere za poticanje restrukturiranja ribarskih flota Europske zajednice pogođenih ekonomskom krizom (SL L 202, 31.7.2008., str. 1.).

- 7.2. Napor, izmjeren u kilovat danima, koji su u 2003. uložila opozvana ribarska plovila koja su upotrebljavala određenu skupinu alata dijeli se s naporom koji su u 2003. uložila sva ribarska plovila koja su upotrebljavala tu skupinu alata. Dodatan broj dana na moru tada se izračunava kao umnožak tako dobivenog omjera s brojem dana koji bi bili dodijeljeni prema tablici I. Svaki nepuni dan koji se dobije takvim izračunom zaokružuje se na najbliži puni dan.
- 7.3. Točke 7.1. i 7.2. ne primjenjuju se ako je ribarsko plovilo zamijenjeno u skladu s točkom 4.2. ili ako je opoziv plovila već iskorišten u proteklom godinama za dobivanje dodatnih dana na moru.
- 7.4. Država članica koja želi koristiti raspodjele iz točke 7.1. Komisiji dostavlja zahtjev do 15. lipnja 2023. zajedno s izvješćima u elektroničkom obliku koja, za skupinu alata utvrđenu u tablici I., sadržavaju pojedinosti izračuna koji se temelji na:
- (a) popisima opozvanih ribarskih plovila uz naznačene registracijske brojeve ribarske flote Unije (CFR) i snage motora;
  - (b) ribolovnoj aktivnosti koju su takva ribarska plovila obavila tijekom 2003. izračunanoj u danima na moru prema skupinama ribolovnog alata.

- 7.5. Tijekom tekućeg razdoblja upravljanja država članica može preraspodijeliti sve dodatno dobivene dane na moru svim ribarskim plovilima ili dijelu ribarskih plovila koja ostaju u njezinoj floti i ispunjavaju uvjete za taj regulirani alat.
- 7.6. Ako Komisija dodijeli dodatne dane na moru zbog trajnog prestanka ribolovnih aktivnosti tijekom prethodnog razdoblja upravljanja, najveći broj dana po državi članici i alatu utvrđen u tablici I. prilagođava se u skladu s tim za tekuće razdoblje upravljanja.
8. RASPODJELA DODATNIH DANA ZA POJAČANU PRISUTNOST ZNANSTVENIH PROMATRAČA
- 8.1. Komisija može državi članici dodijeliti tri dodatna dana između 1. veljače 2023. i 31. siječnja 2024. tijekom kojih ribarsko plovilo može biti prisutno unutar područja ako na plovilu ima bilo koji regulirani alat, na temelju pojačanog programa prisutnosti znanstvenih promatrača u partnerstvu između znanstvenika i sektora ribarstva. Takav program posebno se usredotočuje na količinu odbačenog ulova i na sastav ulova te prelazi okvire zahtjeva u vezi s prikupljanjem podataka, kako je utvrđeno Uredbom (EU) 2017/1004 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> i njezinim provedbenim pravilima za nacionalne programe.
- 8.2. Znanstveni promatrači neovisni su od vlasnika, zapovjednika ribarskog plovila i svih članova posade.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2017/1004 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2017. o uspostavi okvira Unije za prikupljanje i upotrebu podataka u sektoru ribarstva te upravljanje njima i potporu za znanstveno savjetovanje u vezi sa zajedničkom ribarstvenom politikom, i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 199/2008 (SL L 157, 20.6.2017., str. 1.).

- 8.3. Država članica koja želi koristiti raspodjele iz točke 8.1. Komisiji dostavlja na odobrenje opis svojeg pojačanog programa prisutnosti znanstvenih promatrača.
- 8.4. Ako je Komisija u prošlosti odobrila pojačani program prisutnosti znanstvenih promatrača koji je dostavila neka država članica, a dotična država članica želi ga nastaviti primjenjivati bez promjena, ona obavješćuje Komisiju o nastavku tog programa četiri tjedna prije početka razdoblja u kojem se program primjenjuje.

## **Poglavlje IV.**

### **Upravljanje**

#### **9. OPĆA OBVEZA**

Države članice upravljaju najvećim dopuštenim naporom u skladu s člancima od 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

#### **10. RAZDOBLJA UPRAVLJANJA**

- 10.1. Država članica može podijeliti dane prisutnosti unutar područja utvrđene u tablici I. u razdoblja upravljanja u trajanju od jednog ili više kalendarskih mjeseci.

- 10.2. Broj dana ili sati tijekom kojih ribarsko plovilo može biti prisutno unutar područja tijekom pojedinog razdoblja upravljanja određuje dotična država članica.
- 10.3. Ako država članica ribarskim plovilima koja plove pod njezinom zastavom odobri prisutnost unutar područja po satu, država članica nastavlja mjeriti potrošnju dana kako je utvrđeno u točki 9. Na zahtjev Komisije dotična država članica dužna je dokazati da je poduzela mjere opreza kako bi se izbjegla pretjerana potrošnja dana unutar područja zbog ribarskog plovila čija prisutnost na području završava prije isteka 24-satnog razdoblja.

## **Poglavlje V.**

### **Razmjene raspodjela ribolovnog napora**

11. PRIJENOS DANA IZMEĐU RIBARSKIH PLOVILA KOJA PLOVE POD ZASTAVOM DRŽAVE ČLANICE
- 11.1. Država članica može dopustiti bilo kojem ribarskom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom da prenese dane prisutnosti unutar područja za koje je dobilo odobrenje na neko drugo ribarsko plovilo koje plovi pod njezinom zastavom unutar tog područja pod uvjetom da je umnožak broja dana koje je ribarsko plovilo primilo i snage motora tog plovila u kilovatima (kilovat dani) jednak umnošku prenesenog broja dana ribarsko plovila davatelja i snage motora tog plovila u kilovatima ili manji od tog umnoška. Snaga motora ribarskih plovila u kilovatima je snaga koja je evidentirana za svako plovilo u registru ribarske flote Unije.

- 11.2. Umnožak ukupnog broja dana prisutnosti unutar područja prenesenih u skladu s točkom 11.1. i snage motora ribarskog plovila davatelja u kilovatima ne smije biti veći od umnoška evidentiranog prosječnoga godišnjeg broja dana na području ribarskog plovila davatelja, potvrđenog u očevidniku o ribolovu za godine 2001., 2002., 2003., 2004. i 2005., i snage motora tog ribarskog plovila u kilovatima.
- 11.3. Prijenos dana u skladu s točkom 11.1. dopušta se između ribarskih plovila koja upotrebljavaju bilo koji regulirani alat i tijekom istog razdoblja upravljanja.
- 11.4. Na zahtjev Komisije države članice dostavljaju informacije o obavljenim prijenosima. Komisija može donijeti provedbene akte kojima se utvrđuju formati podatkovnih tablica za prikupljanje i slanje tih informacija. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 57. stavka 2. ove Uredbe.
12. PRIJENOS DANA IZMEĐU RIBARSKIH PLOVILA KOJA PLOVE POD ZASTAVOM RAZLIČITIH DRŽAVA ČLANICA

Države članice mogu dopustiti prijenos dana prisutnosti unutar područja za isto razdoblje upravljanja i unutar područja između bilo kojih ribarskih plovila koja plove pod njihovim zastavama pod uvjetom da se primjenjuju točke 4.1., 4.3., 5., 6. i 10. Ako države članice odluče odobriti takav prijenos, one obavješćuju Komisiju, prije nego što se prijenos obavi, o pojedinostima prijenosa, uključujući broj dana koji se prenose, ribolovni napor i, prema potrebi, s tim povezane ribolovne kvote.

## **Poglavlje VI.**

### **Obveze izvješćivanja**

#### **13. IZVJEŠĆE O RIBOLOVNOM NAPORU**

Članak 28. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 primjenjuje se na ribarska plovila obuhvaćena područjem primjene ovog Priloga. Geografsko područje iz tog članka tumači se kao područje definirano u točki 2. ovog Priloga.

#### **14. PRIKUPLJANJE RELEVANTNIH PODATAKA**

Države članice, na temelju informacija kojima se koriste za upravljanje ribolovnim danima prisutnosti unutar područja utvrđenog u ovom Prilogu, za svako tromjesečje prikupljaju informacije o ukupnom ribolovnom naporu koji su unutar područja poduzela ribarska plovila koja upotrebljavaju povlačni i mirujući alat, o naporu koji su unutar područja poduzela ribarska plovila koja upotrebljavaju različite vrste alate te o snazi motora tih ribarskih plovila u kilovat danima.

## 15. PRIOPĆIVANJE RELEVANTNIH PODATAKA

Na zahtjev Komisije države članice stavljaju Komisiji na raspolaganje podatkovne tablice s podacima iz točke 14., u obrascu utvrđenom u tablicama II. i III., slanjem na odgovarajuću adresu elektroničke pošte, o kojoj Komisija obavješćuje države članice. Na zahtjev Komisije države članice Komisiji šalju detaljne informacije o raspodijeljenom i iskorištenom naporu za cjelokupna razdoblja upravljanja 2021. i 2022. ili njihove dijelove, koristeći se obrascem za podatke utvrđenim u tablicama IV. i V.

Tablica II.

Obrazac za izvješćivanje o podacima o kilovat danima po razdoblju upravljanja

| Država članica | Alat | Razdoblje upravljanja | Kumulativni prijavljeni napor |
|----------------|------|-----------------------|-------------------------------|
| (1)            | (2)  | (3)                   | (4)                           |

Tablica III.

Obrazac za dostavu podataka o kilovat danima po razdoblju upravljanja

| Naziv polja        | Najveći broj znakova/znakmenaka | Poravnanje <sup>(1)</sup><br>L(ijevo)/D(esno) | Definicija i napomene                                                            |
|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Država članica | 3                               |                                               | Država članica (troslovna oznaka ISO-a) u kojoj je ribarsko plovilo registrirano |

| Naziv polja                                                                            | Najveći broj znakova/znamenaka | Poravnanje <sup>(1)</sup><br>L(ijevo)/D(esno) | Definicija i napomene                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (2) Alat                                                                               | 2                              |                                               | Jedna od sljedećih vrsta alata:<br>BT = koće s gredom $\geq 80$ mm<br>GN = jednostruka mreža stajaćica $< 220$ mm<br>TN = trostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža $< 220$ mm |
| (3) Razdoblje upravljanja                                                              | 4                              |                                               | Jedna godina u razdoblju između razdoblja upravljanja 2006. i tekućeg razdoblja upravljanja                                                                                        |
| (4) Kumulativni prijavljeni napor                                                      | 7                              | D                                             | Kumulativna količina ribolovnog napora u kilovat danima poduzetog od 1. veljače do 31. siječnja relevantnog razdoblja upravljanja                                                  |
| <sup>(1)</sup> Informacije relevantne za slanje podataka u formatu s fiksnom duljinom. |                                |                                               |                                                                                                                                                                                    |

Tablica IV.

Obrazac za izvješćivanje o podacima o plovilu

| Država članica | Broj u CFR-u | Vanjska oznaka | Dužina razdoblja upravljanja | Prijavljeni alat |       |       |     | Broj dana za koji je dopuštena upotreba prijavljenog alata odnosno prijavljenih alata |       |       |     | Broj potrošenih dana s prijavljenim alatom odnosno prijavljenim alatima |       |       |     | Prijenos dana |
|----------------|--------------|----------------|------------------------------|------------------|-------|-------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----|-------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----|---------------|
|                |              |                |                              | Br. 1            | Br. 2 | Br. 3 | ... | Br. 1                                                                                 | Br. 2 | Br. 3 | ... | Br. 1                                                                   | Br. 2 | Br. 3 | ... |               |
| (1)            | (2)          | (3)            | (4)                          | (5)              | (5)   | (5)   | (5) | (6)                                                                                   | (6)   | (6)   | (6) | (7)                                                                     | (7)   | (7)   | (7) | (8)           |

Tablica V.

Obrazac za izvješćivanje o podacima o plovilu

| Naziv polja        | Najveći broj znakova/znamenaka | Poravnanje <sup>(1)</sup><br>L(ijevo)/D(esno) | Definicija i napomene                                                            |
|--------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Država članica | 3                              |                                               | Država članica (troslovna oznaka ISO-a) u kojoj je ribarsko plovilo registrirano |

| Naziv polja                      | Najveći broj znakova/znamenaka | Poravnanje <sup>(1)</sup><br>L(ijevo)/D(esno) | Definicija i napomene                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (2) Broj u CFR-u                 | 12                             |                                               | Registarski broj ribarske flote Unije (CFR)<br>Jedinstveni identifikacijski broj ribarskog plovila<br>Država članica (troslovna oznaka ISO-a), iza koje slijedi identifikacijska serija (devet znakova). Ako serija ima manje od devet znakova, s lijeve se strane umeću dodatne nule |
| (3) Vanjska oznaka               | 14                             | L                                             | Na temelju Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 404/2011 <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                  |
| (4) Dužina razdoblja upravljanja | 2                              | L                                             | Dužina razdoblja upravljanja u mjesecima                                                                                                                                                                                                                                              |
| (5) Prijavljeni alat             | 2                              | L                                             | Jedna od sljedećih vrsta alata:<br>BT = koće s gredom $\geq 80$ mm<br>GN = jednostruka mreža stajaćica $< 220$ mm<br>TN = trostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža $< 220$ mm                                                                                                    |

<sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (SL L 112, 30.4.2011., str. 1.).

| Naziv polja                                                                            | Najveći broj znakova/znamenaka | Poravnanje <sup>(1)</sup><br>L(ijevo)/D(esno) | Definicija i napomene                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (6) Poseban uvjet koji se primjenjuje na prijavljeni alat odnosno prijavljene alate    | 3                              | L                                             | Broj dana na koji ribarsko plovilo ima pravo na temelju Priloga II. s obzirom na prijavljeni alat i prijavljeno trajanje razdoblja upravljanja                               |
| (7) Broj potrošenih dana s prijavljenim alatom odnosno prijavljenim alatima            | 3                              | L                                             | Broj dana tijekom kojih je ribarsko plovilo zaista bilo prisutno unutar područja upotrebljavajući alat koji odgovara alatu prijavljenom za prijavljeno razdoblje upravljanja |
| (8) Prijenos dana                                                                      | 4                              | L                                             | Za prenesene dane naznačiti „– broj prenesenih dana”, a za primljene dane naznačiti „+ broj prenesenih dana”                                                                 |
| <sup>(1)</sup> Informacije relevantne za slanje podataka u formatu s fiksnom duljinom. |                                |                                               |                                                                                                                                                                              |

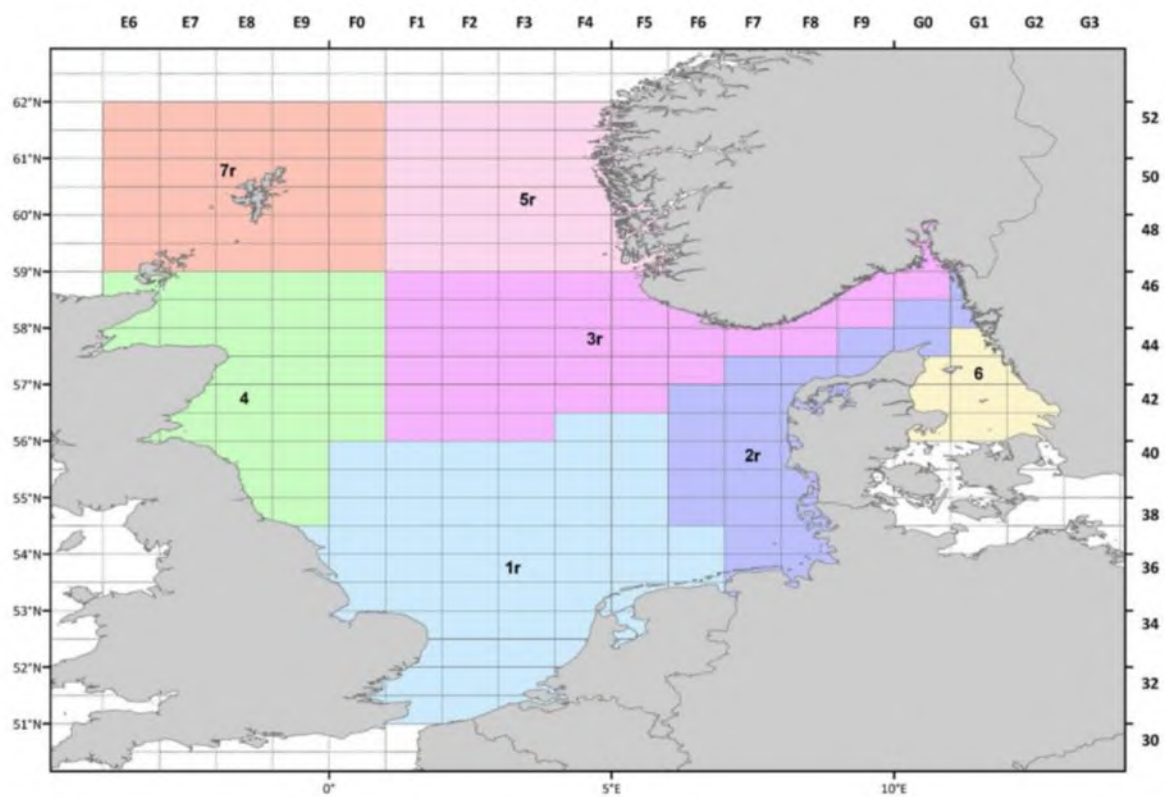
### **PRILOG III.**

#### **PODRUČJA UPRAVLJANJA ZA HUJICE U ZONAMA ICES-a 2a i 3a TE NA POTPODRUČJU ICES-a 4**

Za potrebe upravljanja ribolovnim mogućnostima za hujice u zonama ICES-a 2a i 3a te na potpodručju ICES-a 4 utvrđenima u Prilogu I.A, područja upravljanja unutar kojih se primjenjuju posebna ograničenja ulova definirana su kako je navedeno u ovom Prilogu i njegovu Dodatku:

| Područje<br>upravljanja za<br>hujice | Statistički pravokutnici ICES-a                                                                               |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1r                                   | 31 – 33 E9 – F4; 33 F5; 34 – 37 E9 – F6; 38 – 40 F0 – F5; 41 F4 – F5                                          |
| 2r                                   | 35 F7 – F8; 36 F7 – F9; 37 F7 – F8; 38 – 41 F6 – F8; 42 F6 – F9; 43 F7 – F9;<br>44 F9 – G0; 45 G0 – G1; 46 G1 |
| 3r                                   | 41 – 46 F1 – F3; 42 – 46 F0 – F5; 43 – 46 F6; 44 – 46 F7 – F8; 45 – 46 F9; 46<br>– 47 G0; 47 G1 i 48 G0       |
| 4                                    | 38–40 E7–E9 i 41–46 E6–F0                                                                                     |
| 5r                                   | 47 – 52 F1 – F5                                                                                               |
| 6                                    | 41 – 43 G0 – G3; 44 G1                                                                                        |
| 7r                                   | 47 – 52 E6 – F0                                                                                               |

Područja upravljanja za hujice



## **PRILOG IV.**

### SEZONSKE ZABRANE RIBOLOVA ZA ZAŠTITU BAKALARA U MRIJESTU

U područjima navedenima u tablici u nastavku zabranjuje se ribolov svim vrstama alata, osim alatom za pelagični ribolov (okružujuće mreže plivarice i povlačne mreže), tijekom utvrđenog razdoblja:

| Vremenski ograničena zabrana ribolova |                 |                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |                  |
|---------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|
| Br.                                   | Naziv područja  | Koordinate                                                                                                                                                                                                                                   | Razdoblje                        | Dodatne napomene |
| 1                                     | Stanhope ground | 60° 10' S – 01° 45' I<br>60° 10' S – 02° 00' I<br>60° 25' S – 01° 45' I<br>60° 25' S – 02° 00' I                                                                                                                                             | od 1. siječnja<br>do 30. travnja |                  |
| 2                                     | Long Hole       | 59° 07,35' S – 0° 31,04' Z<br>59° 03,60' S – 0° 22,25' Z<br>58° 59,35' S – 0° 17,85' Z<br>58° 56,00' S – 0° 11,01' Z<br>58° 56,60' S – 0° 08,85' Z<br>58° 59,86' S – 0° 15,65' Z<br>59° 03,50' S – 0° 20,00' Z<br>59° 08,15' S – 0° 29,07' Z | od 1. siječnja<br>do 31. ožujka  |                  |
| 3                                     | Coral edge      | 58° 51,70' S – 03° 26,70' I<br>58° 40,66' S – 03° 34,60' I<br>58° 24,00' S – 03° 12,40' I<br>58° 24,00' S – 02° 55,00' I<br>58° 35,65' S – 02° 56,30' I                                                                                      | od 1. siječnja<br>do 28. veljače |                  |

| Vremenski ograničena zabrana ribolova |                               |                                                                                                                                                    |                                    |                              |
|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| Br.                                   | Naziv područja                | Koordinate                                                                                                                                         | Razdoblje                          | Dodatne napomene             |
| 4                                     | Papa Bank                     | 59° 56' S – 03° 08' Z<br>59° 56' S – 02° 45' Z<br>59° 35' S – 03° 15' Z<br>59° 35' S – 03° 35' Z                                                   | od 1. siječnja<br>do 15. ožujka    |                              |
| 5                                     | Foula Deeps                   | 60° 17,50' S – 01° 45' Z<br>60° 11,00' S – 01° 45' Z<br>60° 11,00' S – 02° 10' Z<br>60° 20,00' S – 02° 00' Z<br>60° 20,00' S – 01° 50' Z           | od 1. studenoga<br>do 31. prosinca |                              |
| 6                                     | Egersund Bank                 | 58° 07,40' S – 04° 33,00' I<br>57° 53,00' S – 05° 12,00' I<br>57° 40,00' S – 05° 10,90' I<br>57° 57,90' S – 04° 31,90' I                           | od 1. siječnja<br>do 31. ožujka    | (10 × 25 nautičkih<br>milja) |
| 7                                     | Istočno od otoka<br>Fair Isle | 59° 40' S – 01° 23' Z<br>59° 40' S – 01° 13' Z<br>59° 30' S – 01° 20' Z<br>59° 10' S – 01° 20' Z<br>59° 30' S – 01° 28' Z<br>59° 10' S – 01° 28' Z | od 1. siječnja<br>do 15. ožujka    |                              |
| 8                                     | Zapadna obala                 | 57° 15' S – 05° 01' I<br>56° 56' S – 05° 00' I<br>56° 56' S – 06° 20' I<br>57° 15' S – 06° 20' I                                                   | od 1. veljače<br>do 15. ožujka     | (18 × 4 nautičkih milja)     |

| Vremenski ograničena zabrana ribolova |                |                                                                                                                          |                                |                                                    |
|---------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| Br.                                   | Naziv područja | Koordinate                                                                                                               | Razdoblje                      | Dodatne napomene                                   |
| 9                                     | Revet          | 57° 28,43' S – 08° 05,66' I<br>57° 27,44' S – 08° 07,20' I<br>57° 51,77' S – 09° 26,33' I<br>57° 52,88' S – 09° 25,00' I | od 1. veljače<br>do 15. ožujka | (1,5 × 49 nautičkih<br>milja)                      |
| 10                                    | Rabarberen     | 57° 47,00' S – 11° 04,00' I<br>57° 43,00' S – 11° 04,00' I<br>57° 43,00' S – 11° 09,00' I<br>57° 47,00' S – 11° 09,00' I | od 1. veljače<br>do 15. ožujka | Istočno od Skagena<br>(2,7 × 4 nautičkih<br>milja) |

---

**PRILOG V.**

**ODOBRENJA ZA RIBOLOV**

**DIO A**

**NAJVEĆI BROJ ODOBRENJA ZA RIBOLOV**

**ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE KOJA OBAVLJAJU RIBOLOV U VODAMA TREĆIH ZEMALJA**

| Područje ribolova                                   | Vrsta ribolova                 | Broj odobrenja za ribolov | Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama |    | Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|
| norveške vode i ribolovna zona oko otoka Jan Mayena | haringa, sjeverno od 62° 00' S | 59                        | DK                                                      | 25 | 51                                                   |
|                                                     |                                |                           | DE                                                      | 5  |                                                      |
|                                                     |                                |                           | FR                                                      | 1  |                                                      |
|                                                     |                                |                           | IE                                                      | 8  |                                                      |
|                                                     |                                |                           | NL                                                      | 9  |                                                      |
|                                                     |                                |                           | PL                                                      | 1  |                                                      |
|                                                     |                                |                           | SE                                                      | 10 |                                                      |

| Područje ribolova                                                                                                                                                                         | Vrsta ribolova                                    | Broj odobrenja za ribolov | Raspodjela odobrenja za ribolov među državama članicama |     | Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           | pridnene vrste, sjeverno od 62° 00' S             | pm                        | DE                                                      | 16  |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | IE                                                      | 1   |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | ES                                                      | 20  |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | FR                                                      | 18  |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | PT                                                      | 9   |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | neraspodijeljeno                                        | 2   |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           | vrste za industrijsku namjenu, južno od 62° 00' S | pm                        | DK                                                      | 450 | 141                                                  |
| vode Svalbarda; međunarodne vode u zonama 1 i 2b <sup>(1)</sup>                                                                                                                           | ribolov snježne rakovice vršama                   | pm                        | EE                                                      | 1   | nije primjenjivo                                     |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | ES                                                      | 1   |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | LV                                                      | 11  |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | LT                                                      | 4   |                                                      |
|                                                                                                                                                                                           |                                                   |                           | PL                                                      | 3   |                                                      |
| <sup>(1)</sup> Raspodjelom ribolovnih mogućnosti dostupnih Uniji u zoni Spitsbergena i Medvjedeg otoka ne dovode se u pitanje prava i obveze koji proizlaze iz Ugovora iz Pariza iz 1920. |                                                   |                           |                                                         |     |                                                      |

DIO B

NAJVEĆI BROJ ODOBRENJA ZA RIBOLOV ZA PLOVILA  
TREĆIH ZEMALJA KOJA OBAVLJAJU RIBOLOV U VODAMA UNIJE

| Država koja je država zastave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Vrsta ribolova                                              | Broj odobrenja za ribolov | Najveći broj plovila prisutnih u bilo kojem trenutku |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|
| Venezuela <sup>(1)(2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | tropske ribe iz porodice Lutjanidae (vode Francuske Gijane) | 45                        | 45                                                   |
| <p><sup>(1)</sup> Za izdavanje tih odobrenja za ribolov mora se predložiti dokaz da postoji valjan ugovor između vlasnika ribarskog plovila koji podnosi zahtjev za odobrenje za ribolov i poduzeća za preradu koje se nalazi u departmanu Francuskoj Gijani te da on uključuje obvezu iskrcavanja najmanje 75 % svih ulova tropskih riba iz porodice Lutjanidae s dotičnog ribarskog plovila u tom departmanu tako da se mogu preraditi u pogonu tog poduzeća. Takav ugovor moraju potvrditi francuska nadležna tijela, koja osiguravaju njegovu usklađenost sa stvarnim kapacitetom ugovornog prerađivačkog poduzeća i razvojnim ciljevima gijanskoga gospodarstva. Primjerak potvrđenog ugovora prilaže se zahtjevu za izdavanje odobrenja za ribolov. U slučaju odbijanja takve potvrde, francuska nadležna tijela obavješćuju dotičnu stranku i Komisiju o odbijanju navodeći razloge za takvu odluku.</p> <p><sup>(2)</sup> Ribolovne aktivnosti odobravaju se na godišnjoj kalendarskoj osnovi. Međutim, ribarsko plovilo može nastaviti svoje ribolovne aktivnosti do tri mjeseca nakon isteka odobrenja za ribolov pod uvjetom da je gospodarski subjekt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– pokrenuo postupak obnove odobrenja za ribolov,</li> <li>– ispunio sve svoje ugovorne obveze i obveze obavješćivanja.</li> </ul> <p>To produljenje istječe nakon stupanja na snagu odluke Komisije o novom odobrenju za ribolov ili obavijesti o odbijanju novog odobrenja za ribolov.</p> |                                                             |                           |                                                      |

## **PRILOG VI.**

### PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE ICCAT-a<sup>1</sup>

1. Najveći broj brodova Unije s mamcima i brodova Unije s povlačnim povrazima koji imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u istočnom Atlantiku

|            |     |
|------------|-----|
| Španjolska | 60  |
| Francuska  | 55  |
| Unija      | 115 |

2. Najveći broj ribarskih plovila Unije za obalni artizanalni ribolov koja imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u Sredozemnome moru

|                                                                                                                                                                |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Španjolska                                                                                                                                                     | 364                |
| Francuska                                                                                                                                                      | 140 <sup>(1)</sup> |
| Italija                                                                                                                                                        | 30                 |
| Cipar                                                                                                                                                          | 20 <sup>(1)</sup>  |
| Malta                                                                                                                                                          | 54 <sup>(1)</sup>  |
| Unija                                                                                                                                                          | 684                |
| <sup>(1)</sup> Taj se broj može povećati ako se jedan plivaričar zamijeni s najviše deset plovila s parangalima u skladu s tablicom A u točki 4. ovog Priloga. |                    |

---

<sup>1</sup> Brojevi u točkama 1., 2. i 3. ovog Priloga mogu se smanjiti radi usklađivanja s međunarodnim obvezama Unije.

3. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za aktivan ribolov plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm u Jadranskome moru za potrebe uzgoja

|          |    |
|----------|----|
| Hrvatska | 18 |
| Italija  | 12 |
| Unija    | 28 |

4. Najveći broj ribarskih plovila svake države članice koja mogu dobiti odobrenje za ribolov, zadržavanje na plovilu, prekrcavanje, prijevoz ili iskrcavanje plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru

Tablica A<sup>1</sup>

|                            | Broj ribarskih plovila <sup>(1)</sup> |                |                |                |                |                      |                      |                               |
|----------------------------|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|
|                            | Grčka <sup>(2)</sup>                  | Španjolska     | Francuska      | Hrvatska       | Italija        | Cipar <sup>(3)</sup> | Malta <sup>(4)</sup> | Portugal                      |
| Plivaričari <sup>(5)</sup> | Treba utvrditi                        | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi       | Treba utvrditi       | Treba utvrditi                |
| Plovila s parangalima      | Treba utvrditi                        | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi       | Treba utvrditi       | Treba utvrditi                |
| Brod s mamcima             | Treba utvrditi                        | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi       | Treba utvrditi       | Treba utvrditi <sup>(6)</sup> |

<sup>1</sup> Brojevi u ovoj tablici utvrdit će se nakon što ICCAT odobri Unijin plan ribolova, uzgoja i upravljanja kapacitetima u skladu s primjenjivim preporukama ICCAT-a i pravilima Unije.

|                                                      | Broj ribarskih plovila <sup>(1)</sup> |                |                               |                |                |                      |                      |                |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-------------------------------|----------------|----------------|----------------------|----------------------|----------------|
|                                                      | Grčka <sup>(2)</sup>                  | Španjolska     | Francuska                     | Hrvatska       | Italija        | Cipar <sup>(3)</sup> | Malta <sup>(4)</sup> | Portugal       |
| Povraz                                               | Treba utvrditi                        | Treba utvrditi | Treba utvrditi <sup>(7)</sup> | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi       | Treba utvrditi       | Treba utvrditi |
| Koćarice                                             | Treba utvrditi                        | Treba utvrditi | Treba utvrditi                | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi       | Treba utvrditi       | Treba utvrditi |
| Mala plovila                                         | Treba utvrditi                        | Treba utvrditi | Treba utvrditi                | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi       | Treba utvrditi       | Treba utvrditi |
| Ostala plovila za artizanalni ribolov <sup>(8)</sup> | Treba utvrditi                        | Treba utvrditi | Treba utvrditi                | Treba utvrditi | Treba utvrditi | Treba utvrditi       | Treba utvrditi       | Treba utvrditi |

- (1) Brojevi u ovoj tablici mogu se dodatno povećati pod uvjetom da je to u skladu s međunarodnim obvezama Unije.
- (2) Jedan plivaričar srednje veličine može se zamijeniti s najviše deset plovila s parangalom ili jednim malim plivaričarom i trima drugim plovilima za artizanalni ribolov.
- (3) Jedan plivaričar srednje veličine može se zamijeniti s najviše deset plovila s parangalom ili jednim malim plivaričarom i najviše trima plovilima s parangalom.
- (4) Jedan plivaričar srednje veličine može se zamijeniti s najviše deset plovila s parangalom.
- (5) Pojedinačni brojevi plivaričara u ovoj tablici rezultat su prijenosa među državama članicama i ne predstavljaju buduća povijesna prava.
- (6) Brodovi s mamcima najudaljenijih regija Azora i Madeire.
- (7) Plovila s udičarskim alatom koja obavljaju ribolov u Atlantiku.
- (8) Višenamjenska plovila koja upotrebljavaju više ribolovnih alata (parangal, povraz, povlačni povraz).

5. Najveći broj klopki koje se upotrebljavaju u ribolovu plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru koje odobrava svaka država članica<sup>1</sup>

| Država članica | Broj klopki |
|----------------|-------------|
| Španjolska     | 5           |
| Italija        | 6           |
| Portugal       | 2           |

---

<sup>1</sup> Brojevi u ovoj tablici utvrdit će se nakon što ICCAT odobri Unijin plan ribolova i upravljanja kapacitetima u skladu s primjenjivim preporukama ICCAT-a i pravilima Unije.

6. Najveći uzgojni i tovni kapacitet ribogojilišta za plavoperajnu tunu za svaku državu članicu i najveći unos divlje ulovljene plavoperajne tune koji svaka država članica može dodijeliti svojim ribogojilištima u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru

Tablica A

| Najveći uzgojni i tovni kapacitet ribogojilišta za tunu <sup>(1)</sup>                                                                                                                    |                    |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                           | Broj ribogojilišta | Kapacitet (u tonama) |
| Grčka                                                                                                                                                                                     | 2                  | 2 100                |
| Španjolska                                                                                                                                                                                | 10                 | 11 852               |
| Hrvatska                                                                                                                                                                                  | 7                  | 7 880                |
| Italija                                                                                                                                                                                   | 13                 | 12 600               |
| Cipar                                                                                                                                                                                     | 3                  | 3 000                |
| Malta                                                                                                                                                                                     | 6                  | 12 300               |
| Portugal                                                                                                                                                                                  | 2                  | 500                  |
| <sup>(1)</sup> Brojevi u ovoj tablici utvrdit će se nakon što ICCAT odobri Unijin plan ribolova i upravljanja kapacitetima u skladu s primjenjivim preporukama ICCAT-a i pravilima Unije. |                    |                      |

Tablica B

| Najveći unos divlje ulovljene plavoperajne tune (u tonama) <sup>(1)</sup>                                                                                                                 |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Grčka                                                                                                                                                                                     | 785   |
| Španjolska                                                                                                                                                                                | 6 300 |
| Hrvatska                                                                                                                                                                                  | 2 947 |
| Italija                                                                                                                                                                                   | 3 764 |
| Cipar                                                                                                                                                                                     | 2 195 |
| Malta                                                                                                                                                                                     | 8 786 |
| Portugal                                                                                                                                                                                  | 350   |
| <sup>(1)</sup> Brojevi u ovoj tablici utvrdit će se nakon što ICCAT odobri Unijin plan ribolova i upravljanja kapacitetima u skladu s primjenjivim preporukama ICCAT-a i pravilima Unije. |       |

7. Raspodjela između država članica najvećeg broja ribarskih plovila koja plove pod zastavom neke države članice i koja imaju odobrenje za ribolov sjevernog tunja dugokrilca kao ciljane vrste u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 520/2007

| Država članica | Najveći broj plovila |
|----------------|----------------------|
| Irska          | 50                   |
| Španjolska     | 730                  |
| Francuska      | 151                  |
| Portugal       | 310                  |

8. Najveći broj ribarskih plovila Unije duljine najmanje 20 metara koja love velikooku tunu na području primjene Konvencije ICCAT-a

| Država članica | Najveći broj plovila s okružujućim mrežama plivaricama | Najveći broj plovila s parangalom |
|----------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Španjolska     | 23                                                     | 190                               |
| Francuska      | 11                                                     |                                   |
| Portugal       |                                                        | 79                                |
| Unija          | 34                                                     | 269                               |

---

## **PRILOG VII.**

### **PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE CCAMLR-a**

Istraživački ribolov arktičkih zubaša na području primjene Konvencije CAMLR-a u 2022. i 2023. ograničava se na sljedeće:

Tablica A

Države članice s odobrenjima, potpodručja i najveći broj ribarskih plovila

| Država članica | Potpodručje | Najveći broj plovila |
|----------------|-------------|----------------------|
| Španjolska     | 48,6        | 1                    |
| Španjolska     | 88,1        | 1                    |
| Španjolska     | 88,2        | 1                    |

Tablica B  
Ograničenja TAC-ova i usputnog ulova

TAC-ovi utvrđeni u tablici u nastavku, koje je usvojio CCAMLR, nisu dodijeljeni članicama CCAMLR-a i stoga udio Unije nije utvrđen. Ulove prati Tajništvo CCAMLR-a, koje će poslati obavijest ugovornim strankama kad bude potrebno prestati s ribolovom jer je TAC iscrpljen.

| Potpodručje | Regija             | Sezona                                      | SSRU-ovi ili istraživački blokovi                                                             | Ograničenje ulova antarktičkog zubana ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) (u tonama)/SSRU-ovi ili istraživački blokovi | Ograničenje ulova antarktičkog zubana ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) (u tonama)/cijelo potpodručje <sup>(1)</sup> | Ograničenje usputnog ulova (u tonama)/SSRU-i ili istraživački blokovi |                                                   |             |
|-------------|--------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|
|             |                    |                                             |                                                                                               |                                                                                                                    |                                                                                                                    | voline i raže ( <i>Rajiformes</i> )                                   | grenadiri ( <i>Macrourus</i> spp.) <sup>(2)</sup> | druge vrste |
| 48,6        | Cijelo potpodručje | od 1. prosinca 2022. do 30. studenoga 2023. | 48,6_2                                                                                        | 123                                                                                                                | 485                                                                                                                | 6                                                                     | 19                                                | 19          |
|             |                    |                                             | 48,6_3                                                                                        | 37                                                                                                                 |                                                                                                                    | 1                                                                     | 5                                                 | 5           |
|             |                    |                                             | 48,6_4                                                                                        | 157                                                                                                                |                                                                                                                    | 7                                                                     | 25                                                | 25          |
|             |                    |                                             | 48,6_5                                                                                        | 168                                                                                                                |                                                                                                                    | 8                                                                     | 26                                                | 26          |
| 88,1        | Cijelo potpodručje | od 1. prosinca 2022. do 31. kolovoza 2023.  | A, B, C, G <sup>(3)</sup> („N70”)                                                             | 664                                                                                                                | 3495                                                                                                               | 33                                                                    | 106                                               | 33          |
|             |                    |                                             | G, H, I, J, K <sup>(4)</sup> („S70”)                                                          | 2307                                                                                                               |                                                                                                                    | 115                                                                   | 316                                               | 115         |
|             |                    |                                             | Zona za posebna istraživanja unutar zaštićenog morskog područja u regiji Rossova mora („SRZ”) | 425                                                                                                                |                                                                                                                    | 21                                                                    | 72                                                | 21          |

| Potpodručje | Regija             | Sezona                                      | SSRU-ovi ili istraživački blokovi | Ograničenje ulova antarktičkog zubana ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) (u tonama)/SSRU-ovi ili istraživački blokovi | Ograničenje ulova antarktičkog zubana ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) (u tonama)/cijelo potpodručje <sup>(1)</sup> | Ograničenje usputnog ulova (u tonama)/SSRU-i ili istraživački blokovi |                                                   |             |
|-------------|--------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|
|             |                    |                                             |                                   |                                                                                                                    |                                                                                                                    | voline i raže ( <i>Rajiformes</i> )                                   | grenadiri ( <i>Macrourus</i> spp.) <sup>(2)</sup> | druge vrste |
| 88,2        | Cijelo potpodručje | od 1. prosinca 2022. do 31. kolovoza 2023.  | A, B <sup>(3)</sup> („N70”)       | Uključeno u ograničenje ulova za N70 u potpodručju 88.1.                                                           |                                                                                                                    | Uključeno u ograničenja usputnog ulova za N70 u potpodručju 88.1.     |                                                   |             |
|             |                    |                                             | A, B <sup>(4)</sup> („N70”)       | Uključeno u ograničenje ulova za S70 u potpodručju 88.1.                                                           |                                                                                                                    | Uključeno u ograničenja usputnog ulova za S70 u potpodručju 88.1.     |                                                   |             |
|             |                    |                                             | Dio SSRU_A unutar SRZ-a           | Uključeno u ograničenje ulova za SRZ u potpodručju 88.1.                                                           |                                                                                                                    | Uključeno u ograničenja usputnog ulova za SRZ u potpodručju 88.1.     |                                                   |             |
|             |                    |                                             | 88,2_1                            | 230                                                                                                                |                                                                                                                    | 11                                                                    | 36                                                | 36          |
|             |                    |                                             | 88,2_2                            | 268                                                                                                                |                                                                                                                    | 13                                                                    | 42                                                | 42          |
|             |                    |                                             | 88,2_3                            | 208                                                                                                                |                                                                                                                    | 10                                                                    | 33                                                | 33          |
|             |                    |                                             | 88,2_4                            | 185                                                                                                                |                                                                                                                    | 9                                                                     | 29                                                | 29          |
|             |                    | od 14. prosinca 2022. do 31. kolovoza 2023. | 88,2_H                            | 122                                                                                                                |                                                                                                                    | 6                                                                     | 19                                                | 19          |

(1)

Ciljana vrsta je antarktički zuban (*Dissostichus mawsoni*). Sav ulov patagonskog zubana (*Dissostichus eleginoides*) ubraja se u ukupno ograničenje ulova za antarktičkog zubana (*Dissostichus mawsoni*).

(2)

Na području 88.1 i SSRU-ovima A i B na području 88.2, ako ulov grenadira (*Macrourus* spp.) jednog plovila tijekom bilo koja dva desetodnevna razdoblja (tj. od 1. do 10. dana, od 11. do 20. dana, ili od 21. dana do posljednjeg dana u mjesecu) u bilo kojem SSRU-u premašuje 1 500 kg u svakom desetodnevnom razdoblju i premašuje 16 % ulova antarktičkih zubaša (*Dissostichus* spp.) tim plovilom u tom SSRU-u, plovilo mora prestati s ribolovom u tom SSRU-u do kraja sezone.

(3)

Sva područja izvan zaštićenog morskog područja u regiji Rossova mora i sjeverno od 70° J.

(4)

Sva područja izvan zaštićenog morskog područja u regiji Rossova mora i južno od 70° J.

**Dio A****Koordinate istraživačkih blokova 48.6****Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_2**

54° 00' J 01° 00' I

55° 00' J 01° 00' I

55° 00' J 02° 00' I

55° 30' J 02° 00' I

55° 30' J 04° 00' I

56° 30' J 04° 00' I

56° 30' J 07° 00' I

56° 00' J 07° 00' I

56° 00' J 08° 00' I

54° 00' J 08° 00' I

54° 00' J 09° 00' I

53° 00' J 09° 00' I

53° 00' J 03° 00' I

53° 30' J 03° 00' I

53° 30' J 02° 00' I

54° 00' J 02° 00' I

Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_3

64° 30' J 01° 00' I

66° 00' J 01° 00' I

66° 00' J 04° 00' I

65° 00' J 04° 00' I

65° 00' J 07° 00' I

64° 30' J 07° 00' I

Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_4

68° 20' J 10° 00' I

68° 20' J 13° 00' I

69° 30' J 13° 00' I

69° 30' J 10° 00' I

69° 45' J 10° 00' I

69° 45' J 06° 00' I

69° 00' J 06° 00' I

69° 00' J 10° 00' I

Koordinate istraživačkog bloka 48.6\_5

71° 00' J 15° 00' Z

71° 00' J 13° 00' Z

70° 30' J 13° 00' Z

70° 30' J 11° 00' Z

70° 30' J 10° 00' Z

69° 30' J 10° 00' Z

69° 30' J 09° 00' Z

70° 00' J 09° 00' Z

70° 00' J 08° 00' Z

69° 30' J 08° 00' Z

69° 30' J 07° 00' Z

70° 30' J 07° 00' Z

70° 30' J 10° 00' Z

71° 00' J 10° 00' Z

71° 00' J 11° 00' Z

71° 30' J 11° 00' Z

71° 30' J 15° 00' Z

## Koordinate istraživačkih blokova 88.2

### Koordinate istraživačkog bloka 88.2\_1

73° 48' J 108° 00' Z

73° 48' J 105° 00' Z

75° 00' J 105° 00' Z

75° 00' J 108° 00' Z

### Koordinate istraživačkog bloka 88.2\_2

73° 18' J 119° 00' Z

73° 18' J 111° 30' Z

74° 12' J 111° 30' Z

74° 12' J 119° 00' Z

### Koordinate istraživačkog bloka 88.2\_3

72° 12' J 122° 00' Z

70° 50' J 115° 00' Z

71° 42' J 115° 00' Z

73° 12' J 122° 00' Z

### Koordinate istraživačkog bloka 88.2\_4

72° 36' J 140° 00' Z

72° 36' J 128° 00' Z

74° 42' J 128° 00' Z

74° 42' J 140° 00' Z

Popis malih istraživačkih jedinica (SSRU-ovi)

| Regija | SSRU | Granična crta                                                                                                                                                              |
|--------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 88,1   | A    | od 60° J 150° I, prema istoku do 170° I, prema jugu do 65° J, prema zapadu do 150° I, prema sjeveru do 60° J                                                               |
|        | B    | od 60° J 170° I, prema istoku do 179° I, prema jugu do 66° 40' J, prema zapadu do 170° I, prema sjeveru do 60° J                                                           |
|        | C    | od 60° J 179° I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 70° J, prema zapadu do 178° Z, prema sjeveru do 66° 40' J, prema zapadu do 179° I, prema sjeveru do 60° J           |
|        | D    | od 65° J 150° I, prema istoku do 160° I, prema jugu do obale, prema zapadu duž obale do 150° I, prema sjeveru do 65° J                                                     |
|        | E    | od 65° J 160° I, prema istoku do 170° I, prema jugu do 68° 30' J, prema zapadu do 160° I, prema sjeveru do 65° J                                                           |
|        | F    | od 68° 30' J 160° I, prema istoku do 170° I, prema jugu do obale, prema zapadu duž obale do 160° I, prema sjeveru do 68° 30' J                                             |
|        | G    | od 66° 40' J 170° I, prema istoku do 178° Z, prema jugu do 70° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema jugu do 70° 50' J, prema zapadu do 170° I, prema sjeveru do 66° 40' J. |
|        | H    | od 70° 50' J 170° I, prema istoku do 178° 50' I, prema jugu do 73° J, prema zapadu do obale, prema sjeveru duž obale do 170° I, prema sjeveru do 70° 50' J                 |
|        | I    | od 70° J 178° 50' I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 73° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema sjeveru do 70° J                                                       |
|        | J    | od 73° J na obali u blizini 170° I, prema istoku do 178° 50' I, prema jugu do 80° J, prema zapadu do 170° I, prema sjeveru duž obale do 73° J                              |
|        | K    | od 73° J 178° 50' I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 76° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema sjeveru do 73° J                                                       |
|        | L    | od 76° J 178° 50' I, prema istoku do 170° Z, prema jugu do 80° J, prema zapadu do 178° 50' I, prema sjeveru do 76° J                                                       |
|        | M    | od 73° J na obali u blizini 169° 30' I, prema istoku do 170° I, prema jugu do 80° J, prema zapadu do obale, prema sjeveru duž obale do 73° J.                              |

| Regija | SSRU | Granična crta                                                                                                                         |
|--------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 88,2   | A    | od 60° J 170° Z, prema istoku do 160° Z, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 170° Z, prema sjeveru do 60° J         |
|        | B    | od 60° J 160° Z, prema istoku do 150° Z, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 160° Z, prema sjeveru do 60° J         |
|        | C    | od 70° 50' J 150° Z, prema istoku do 140° Z, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 150° Z, prema sjeveru do 70° 50' J |
|        | D    | od 70° 50' J 140° Z, prema istoku do 130° Z, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 140° Z, prema sjeveru do 70° 50' J |
|        | E    | od 70° 50' J 130° Z, prema istoku do 120° Z, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 130° Z, prema sjeveru do 70° 50' J |
|        | F    | od 70° 50' J 120° Z, prema istoku do 110° Z, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 120° Z, prema sjeveru do 70° 50' J |
|        | G    | od 70° 50' J 110° Z, prema istoku do 105° Z, prema jugu do obale, u zapadnom smjeru uzduž obale do 110° Z, prema sjeveru do 70° 50' J |
|        | H    | od 65° J 150° Z, prema istoku do 105° Z, prema jugu do 70° 50' J, prema zapadu do 150° Z, prema sjeveru do 65° J                      |
|        | I    | od 60° J 150° Z, prema istoku do 105° Z, prema jugu do 65° J, prema zapadu do 150° Z, prema sjeveru do 60° J                          |

## Dio B

### Obavijest o namjeri sudjelovanja u ribolovu antarktičkog krila (*Euphausia superba*)

#### Opće informacije

Članica: .....

Ribolovna sezona: .....

Ime plovila: .....

Očekivana razina ulova (u tonama): .....

Dnevni kapacitet prerade plovila (u tonama žive mase): .....

#### Namjeravana ribolovna potpodručja i zone

Ta se mjera očuvanja primjenjuje na obavijesti o namjeri ribolova antarktičkog krila na potpodručjima 48.1, 48.2, 48.3 i 48.4 te u zonama 58.4.1 i 58.4.2. O namjeri ribolova antarktičkog krila na ostalim potpodručjima i u ostalim zonama mora se obavijestiti u okviru mjere očuvanja CCAMLR-a 21-02 (2019.).

| Potpodručje/zona | Označiti odgovarajuća polja |
|------------------|-----------------------------|
| 48.1             | <input type="checkbox"/>    |
| 48.2             | <input type="checkbox"/>    |
| 48.3             | <input type="checkbox"/>    |
| 48.4             | <input type="checkbox"/>    |
| 58.4.1           | <input type="checkbox"/>    |
| 58.4.2           | <input type="checkbox"/>    |

Ribolovna tehnika:      Označiti odgovarajuća polja

- ☐ tradicionalna koća
- ☐ sustav kontinuiranog ribolova
- ☐ čišćenje vreće (sake) ispumpavanjem
- ☐ druga metoda (navesti)

Vrste proizvoda i metode za izravnu procjenu žive mase ulovljenog antarktičkog krila

| Vrsta proizvoda                                                                       | Metoda za izravnu procjenu žive mase ulovljenog antarktičkog krila, ako je to relevantno (vidjeti Prilog 21-03/B) <sup>(1)</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cijeli zamrznuti                                                                      |                                                                                                                                  |
| Kuhani                                                                                |                                                                                                                                  |
| Hrana                                                                                 |                                                                                                                                  |
| Ulje                                                                                  |                                                                                                                                  |
| Drugi proizvod (navesti)                                                              |                                                                                                                                  |
| <sup>(1)</sup> Ako metoda nije navedena u Prilogu 21-03/B, treba je detaljno opisati. |                                                                                                                                  |

## Konfiguracija mreže

| Mjere mreže                                                                                                                                                                                                                                                             | Mreža 1.               |                          | Mreža 2.               |                          | Druge mreže            |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| Otvor (usta) mreže                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Najveći okomiti otvor (m)                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Najveći vodoravni otvor (m)                                                                                                                                                                                                                                             |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Opseg usta mreže <sup>(1)</sup> (m)                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Površina usta mreže (m <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                                                                                   |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Prosječna veličina oka mrežne plohe <sup>(3)</sup> (mm)                                                                                                                                                                                                                 | vanjska <sup>(2)</sup> | unutarnja <sup>(2)</sup> | vanjska <sup>(2)</sup> | unutarnja <sup>(2)</sup> | vanjska <sup>(2)</sup> | unutarnja <sup>(2)</sup> |
| Prva ploha                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Druga ploha                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Treća ploha                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| ...                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| Završna ploha (saka)                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                          |                        |                          |                        |                          |
| <p>(1) Očekivano u operativnim uvjetima.</p> <p>(2) Veličina oka vanjskog mrežnog tega i oka unutarnjeg mrežnog tega ako se upotrebljava podstava.</p> <p>(3) Unutarnje mjere rastegnuto mrežnog tega na temelju postupka iz mjere očuvanja CCAMLR-a 22-01 (2019.).</p> |                        |                          |                        |                          |                        |                          |

Shema (scheme) mreže:

Za svaku mrežu koja se upotrebljava ili za sve promjene konfiguracije mreže pogledati relevantnu shemu mreže u biblioteci ribolovnih alata CCAMLR-a ako je dostupna ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) ili podnijeti detaljnu shemu i opis na sljedećem sastanku Radne skupine za praćenje i upravljanje ekosustavima (WG-EMM). Shema odnosno sheme mreže moraju uključivati:

1. dužinu i širinu svake plohe koće (s dovoljno pojedinosti kako bi se mogao izračunati kut svake plohe u odnosu na protok vode)
2. veličinu oka mrežnog tega (unutarnje mjere razvučenog mrežnog tega na temelju postupka u mjeri očuvanja CCAMLR-a 22-01 (2019.)), oblik oka mrežnog tega (npr. romboidni oblik) i materijal (npr. polipropilen).
3. način izrade oka mrežnog tega (npr. uzlovni, spojeni).
4. pojedinosti o vrpce koje se upotrebljavaju unutar koće (oblik, smještaj na plohama, navesti „nema” ako se ne upotrebljavaju vrpce); vrpce sprečavaju da antarktički kril ošteti mrežni teg ili pobjegne.

Uređaj za odvajanje morskih sisavaca

Shema (scheme) uređaja: .....

Za svaku vrstu uređaja koji se upotrebljava ili sve promjene konfiguracije uređaja pogledati relevantnu shemu u biblioteci ribolovnih alata CCAMLR-a ako je dostupna ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) ili podnijeti detaljnu shemu i opis na sljedećem sastanku WG-EMM-a.

## Prikupljanje akustičnih podataka

Naveći podatke o ultrazvučnim dubinomjerima i sonarima koji se upotrebljavaju na plovilu.

|                                            |  |  |  |
|--------------------------------------------|--|--|--|
| Vrsta (npr. ultrazvučni dubinomjer, sonar) |  |  |  |
| Proizvođač                                 |  |  |  |
| Model                                      |  |  |  |
| Frekvencijski pretvornik (kHz)             |  |  |  |

Prikupljanje akustičnih podataka (detaljan opis): .....

Naznačiti korake koji će se poduzeti za prikupljanje akustičnih podataka kako bi se osigurale informacije o rasprostranjenosti i brojnosti antarktičkog krila (*Euphausia superba*) i ostalih pelagičnih vrsta kao što su porodice Myctophidae i Salpidae (SC-CAMLR-XXX, točka 2.10.).

SMJERNICE ZA PROCJENU  
ŽIVE MASE ULOVLJENOG ANTARKTIČKOG KRILA

| Metoda                        | Jednadžba (kg)                            | Parametar                                      |                                         |                                   |          |
|-------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|----------|
|                               |                                           | opis                                           | Vrsta                                   | metoda procjene                   | jedinica |
| obujam spremnika              | $W \cdot L \cdot H \cdot \rho \cdot 1000$ | W = širina spremnika                           | stalan                                  | mjerenje na početku ribolova      | m        |
|                               |                                           | L = dužina spremnika                           | stalan                                  | mjerenje na početku ribolova      | m        |
|                               |                                           | $\rho$ = faktor konverzije obujma u masu       | promjenjiv                              | konverzija obujma u masu          | kg/litra |
|                               |                                           | H = dubina antarktičkog krila u spremniku      | specifičan za izvlačenje                | izravno opažanje                  | m        |
| mjerač protoka <sup>(1)</sup> | $V \cdot F_{krill} \cdot \rho$            | V = obujam antarktičkog krila i vode zajedno   | specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup> | izravno opažanje                  | litra    |
|                               |                                           | $F_{krill}$ = udio antarktičkog krila u uzorku | specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup> | ispravak obujma u mjerачu protoka | -        |
|                               |                                           | $\rho$ = faktor konverzije obujma u masu       | promjenjiv                              | konverzija obujma u masu          | kg/litra |

| Metoda                        | Jednadžba (kg)                  | Parametar                                                    |                                         |                                                          |          |
|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------|
|                               |                                 | opis                                                         | Vrsta                                   | metoda procjene                                          | jedinica |
| mjerač protoka <sup>(2)</sup> | $(V \cdot \rho) - M$            | V = obujam smjese od antarktičkog krila                      | specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup> | izravno opažanje                                         | litra    |
|                               |                                 | M = količina vode dodana tijekom procesa, preračunana u masu | specifičan za izvlačenje <sup>(1)</sup> | izravno opažanje                                         | kg       |
|                               |                                 | $\rho$ = gustoća smjese antarktičkog krila                   | promjenjiv                              | izravno opažanje                                         | kg/litra |
| ljestvica protoka             | $M \cdot (1 - F)$               | M = masa antarktičkog krila i vode zajedno                   | specifičan za izvlačenje <sup>(2)</sup> | izravno opažanje                                         | kg       |
|                               |                                 | F = udio vode u uzorku                                       | promjenjiv                              | ispravak mase ljestvice protoka                          | -        |
| kašetna ploča                 | $(M - M_{\text{traj}}) \cdot N$ | $M_{\text{traj}}$ = masa prazne kašete                       | stalan                                  | izravno opažanje prije ribolova                          | kg       |
|                               |                                 | M = srednja masa antarktičkog krila i kašete zajedno         | promjenjiv                              | izravno opažanje prije zamrzavanja, nakon cijedenja vode | kg       |
|                               |                                 | N = broj kašeta                                              | specifičan za izvlačenje                | izravno opažanje                                         | -        |

| Metoda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Jednadžba (kg)                      | Parametar                                  |                          |                                               |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------|----------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     | opis                                       | Vrsta                    | metoda procjene                               | jedinica |
| konverzija hrane                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | $M_{\text{meal}} * \text{MCF}$      | $M_{\text{meal}}$ = masa proizvedene hrane | specifičan za izvlačenje | izravno opažanje                              | kg       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     | MCF = faktor konverzije hrane              | promjenjiv               | konverzija hrane u cijelog antarktičkog krila | -        |
| obujam sake                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | $W * H * L * \rho * \pi / 4 * 1000$ | W = širina sake                            | stalan                   | mjerenje na početku ribolova                  | m        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     | H = visina sake                            | stalan                   | mjerenje na početku ribolova                  | m        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     | $\rho$ = faktor konverzije obujma u masu   | promjenjiv               | konverzija obujma u masu                      | kg/litra |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     | L = dužina sake                            | specifičan za izvlačenje | izravno opažanje                              | m        |
| Ostalo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Navesti                             |                                            |                          |                                               |          |
| <sup>(1)</sup> Pojedinačno izvlačenje pri upotrebi tradicionalne koće ili integrirano u razdoblju od šest sati pri upotrebi sustava kontinuiranog ribolova.<br><sup>(2)</sup> Pojedinačno izvlačenje pri upotrebi tradicionalne koće ili integrirano u razdoblju od dva sata pri upotrebi sustava kontinuiranog ribolova. |                                     |                                            |                          |                                               |          |

## Koraci i učestalost opažanja

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| obujam spremnika                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| na početku ribolova                      | mjeriti širinu i duljinu spremnika (ako spremnik nije pravokutnog oblika, možda su potrebna dodatna mjerenja; preciznost $\pm 0,05$ m)                                                                                                                                                                                                                                |
| svaki mjesec <sup>(1)</sup>              | procijeniti konverziju obujma u masu koja proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila poznatog obujma (npr. 10 litara) očitane iz sake                                                                                                                                                                                                                             |
| svako izvlačenje                         | <p>mjeriti dubinu antarktičkog krila u spremniku (ako se antarktički kril drži u spremniku između izvlačenja, mjeriti razliku u dubini; preciznost <math>\pm 0,1</math> m)</p> <p>procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)</p>                                                                                                       |
| mjerač protoka <sup>(1)</sup>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| prije ribolova                           | osigurati da mjerač protoka mjeri cijelog antarktičkog krila (tj. prije prerade)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| više od jedanput mjesečno <sup>(1)</sup> | procijeniti konverziju obujma u masu ( $\rho$ ) koja proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila poznatog obujma (npr. 10 litara) očitane s mjerača protoka                                                                                                                                                                                                        |
| svako izvlačenje <sup>(2)</sup>          | <p>dobiti uzorak iz mjerača protoka te:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– izmjeriti obujam (npr. 10 litara) antarktičkog krila i vode zajedno,</li> <li>– procijeniti ispravak obujma u mjeraču protoka koji proizlazi iz ocijeđenog obujma antarktičkog krila</li> </ul> <p>procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)</p> |

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| mjerač protoka <sup>(2)</sup>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| prije ribolova                  | osigurati da su oba mjerača protoka (jedan za proizvod antarktičkog krila i jedan za dodanu vodu) kalibrirana (tj. da pokazuju isto, točno očitavanje)                                                                                                                                                                                          |
| svaki tjedan <sup>(1)</sup>     | procijeniti gustoću ( $\rho$ ) proizvoda antarktičkog krila (smjesa mljevenog antarktičkog krila) mjerenjem mase poznatog obujma proizvoda antarktičkog krila (npr. 10 litara) očitane s odgovarajućeg mjerača protoka                                                                                                                          |
| svako izvlačenje <sup>(2)</sup> | <p>očitati oba mjerača protoka i izračunati ukupne obujme proizvoda antarktičkog krila (smjesa mljevenog antarktičkog krila) i dodane vode; pretpostavlja se da je gustoća vode 1 kg/litra</p> <p>procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)</p>                                                                 |
| ljestvica protoka               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| prije ribolova                  | osigurati da ljestvica protoka mjeri sav antarktički kril (tj. prije prerade)                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| svako izvlačenje <sup>(2)</sup> | <p>dobiti uzorak od ljestvice protoka te:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– izmjeriti masu antarktičkog krila i vode zajedno,</li> <li>– procijeniti ispravak mase ljestvice protoka koji proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila</li> </ul> <p>procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)</p> |

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| kašetna ploča               |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| prije ribolova              | izmjeriti masu kašete (ako kašete imaju različite oblike, izmjeriti masu svake vrste; preciznost $\pm 0,1$ m)                                                                                                                                        |
| svako izvlačenje            | izmjeriti masu antarktičkog krila i kašete zajedno (preciznost $\pm 0,1$ kg)<br>izbrojiti upotrijebljene kašete (ako su kašete različite, izbrojiti kašete svake vrste)<br>procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe) |
| konverzija hrane            |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| svaki mjesec <sup>(1)</sup> | procijeniti konverziju hrane u cijelog antarktičkog krila preradom od 1 000 do 5 000 kg (ocijeđene mase) cijelog antarktičkog krila                                                                                                                  |
| svako izvlačenje            | izmjeriti masu proizvedene hrane<br>procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)                                                                                                                                        |
| obujam sake                 |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| na početku ribolova         | izmjeriti širinu i visinu sake (preciznost $\pm 0,1$ m)                                                                                                                                                                                              |
| svaki mjesec <sup>(1)</sup> | procijeniti konverziju obujma u masu koja proizlazi iz ocijeđene mase antarktičkog krila poznatog obujma (npr. 10 litara) očitane iz sake                                                                                                            |
| svako izvlačenje            | izmjeriti dužinu sake koja sadržava antarktičkog krila (preciznost $\pm 0,1$ m)<br>procijeniti živu masu ulovljenog antarktičkog krila (primjenom jednadžbe)                                                                                         |

---

<sup>(1)</sup> Novo razdoblje počinje kad se plovilo premjesti u novo potpodručje ili zonu.

<sup>(2)</sup> Pojedinačno izvlačenje pri upotrebi tradicionalne koće ili integrirano u razdoblju od šest sati pri upotrebi sustava kontinuiranog ribolova.

---

## **PRILOG VIII.**

### PODRUČJE NADLEŽNOSTI IOTC-a

1. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov tropske tune na području nadležnosti IOTC-a

| Država članica | Najveći broj plovila | Kapacitet (bruto tonaža) |
|----------------|----------------------|--------------------------|
| Španjolska     | 22                   | 61 364                   |
| Francuska      | 27                   | 45 383                   |
| Portugal       | 5                    | 1 627                    |
| Italija        | 1                    | 2 137                    |
| Unija          | 55                   | 110 511                  |

2. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov igluna i tunja dugokrilca na području nadležnosti IOTC-a

| Država članica                                                                                                                                         | Najveći broj plovila | Kapacitet (bruto tonaža) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| Španjolska                                                                                                                                             | 27                   | 11 590                   |
| Francuska                                                                                                                                              | 41 <sup>(1)</sup>    | 7 882                    |
| Portugal                                                                                                                                               | 15                   | 6 925                    |
| Unija                                                                                                                                                  | 83                   | 26 397                   |
| <sup>(1)</sup> Taj broj ne uključuje ribarska plovila registrirana u Mayotteu; može se povećati u budućnosti u skladu s planom razvoja flote Mayottea. |                      |                          |

3. Ribarska plovila iz točke 1. imaju odobrenje i za ribolov igluna i tunja dugokrilca na području nadležnosti IOTC-a.
  4. Ribarska plovila iz točke 2. imaju odobrenje i za ribolov tropske tune na području nadležnosti IOTC-a.
-

## **PRILOG IX.**

### PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE WCPFC-a

1. Najveći broj ribarskih plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov igluna na područjima južno od 20° J područja primjene Konvencije WCPFC-a

|            |    |
|------------|----|
| Španjolska | 14 |
| Unija      | 14 |

2. Najveći broj plivaričara Unije koji imaju odobrenje za ribolov tropske tune na područjima južno od 20° J na području primjene Konvencije WCPFC-a

|            |   |
|------------|---|
| Španjolska | 4 |
| Unija      | 4 |

---

## **PRILOG X.**

### PODRUČJE PRIMJENE SPORAZUMA SIOFA-e

Godišnji ribolovni napor ribarskih plovila Unije u pridnenom ribolovu na području primjene Sporazuma SIOFA-e ne smije premašiti sljedeća ograničenja:

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| Francuska             | 237 ribolovnih dana |
| Španjolska            | 2 plovila           |
| Ostale države članice | 0                   |